

Biblioteka Publiczna
Gminy Ustronie Morskie
ul. Nadbrzeżna 20, 75-111 Ustronie Morskie
tel./fax 091 35 15 665
NIP 6711770876 REGON 331250912



URZĄD GMINY
USTRONIE MORSKIE
Wpłynęła dnia 29 LUT. 2016
Nr. 1649
(podpis)
Ilość załączników

SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI

BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ GMINY USTRONIE MORSKIE

za 2015 rok

Ustronie Morskie, dnia 29.02. 2016r.

INFORMACJA Z DZIAŁALNOŚCI
BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ GMINY USTRONIE MORSKIE
ZA 2015 ROK

DZIAŁ 921 – KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

Dział	Rozdział	Treść
921	92116	BIBLIOTEKA PUBLICZNA – instytucja kultury

1. Ogólna charakterystyka

Biblioteka Publiczna Gminy Ustronie Morskie od 01 lipca 2008 roku jest samorządową instytucją kultury umieszczoną w Rejestrze Instytucji Kultury Gminy Ustronie Morskie (nr 02/2008 z dnia 07.07.2008r.). Biblioteka posiada jedną filię we wsi Rusowo.

Godziny otwarcia placówek :

Ustronie: od wtorku do piątku w godz. 10-18, w soboty w godz. 10-14, dodatkowo latem w poniedziałki w godz. 10-14.

Rusowo: wtorek i czwartek w godz. 14-18; środa, piątek i sobota 10-14.

2. Zbiory

Do zadań składających się na codzienną pracę biblioteki należy gromadzenie, opracowanie, udostępnianie, przechowywanie i konserwacja księgozbioru, działalność informacyjno-bibliograficzna, a także wszelkie działania mające na celu popularyzację książki i czytelnictwa. Aby zaspokoić gusta i preferencje czytelników, którzy są coraz bardziej świadomi swoich potrzeb i oczekiwań w stosunku do książki, biblioteka systematycznie dokonuje zakupów nowości wydawniczych. Planując zakupy starano się zadbać o doptyw nowości dla każdej z grup czytelników, różniących się potrzebami i zainteresowaniami. W 2015 roku do biblioteki wpłynęło łącznie 783 woluminów. Podstawowe wpływy to : zakup książek ze środków pochodzących od organizatora, dotacja Ministerstwa Kultury oraz darowizny. W roku 2015 z środków organizatora zakupiono 349 książek, co stanowi 61,01 % ogółu zakupionych książek, na sumę 7.164,99,zł., oraz 223 vol. zakupiono z innych źródeł, co

stanowi 38,9% ogół zakupionych książek.

Dzięki współpracy z Gminną Komisją do Spraw Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych zakupiono 22 książki na kwotę 498,86 zł.

Selekcją objęto książki zniszczone i zacytane oraz niepoczytne, razem w 2015 roku wycofano ze zbiorów biblioteki 718 vol.

Stan zbiorów w dniu 31.12.2015 roku wynosił 29.299 jednostek inwentarzowych.

W 2015 roku zaprenumerowano 14 tytułów czasopism, cztery tytuły biblioteka otrzymywała bezpłatnie.

Struktura księgozbioru na dzień 31.12.2015 r.

Miejscowość	Literatura dla dzieci	Literatura dla dorosłych	Literatura naukowa	OGÓŁEM
Ustronie Morskie	6.378	11.406	6.928	24.712
Rusowo	2.185	1.771	631	4.587
Razem	8.563	13.177	7.559	29.299

Nabytki w 2015 roku

Wyszczególnienie	OGÓŁEM		Zakupy		Dary	
	vol.	zł	vol.	zł	vol.	zł
Ustronie Morskie	729	14.993,74	559	13.829,88	170	1.163,86
Rusowo	54	369,37	13	328,37	41	41,00
Razem:	783	15.363,11	572	14.158,25	211	1.204,86

3. Czytelnicy i udostępnianie zbiorów

W roku 2015 zarejestrowano 1.130 czytelników, którzy wypożyczyli 22.026 książek. Przy wieloletnim, systematycznym zakupie biblioteka posiada wyselekcjonowany i poczytny księgozbiór. Sporym zainteresowaniem w bibliotece cieszy się udostępnianie czasopism na zewnątrz. W 2015 roku wypożyczono na zewnątrz 1.769 egz., na miejscu udostępniono 1.002 egz. W związku z wysoką ceną i ograniczoną dostępnością wydawnictw specjalistycznych, których biblioteka nie posiada w swoich zbiorach, wybrane pozycje udostępniane są czytelnikom poprzez wypożyczenia międzybiblioteczne. W 2015 roku wysłano 68 rewersów, głównie do Książnicy Pomorskiej w Szczecinie. Wypożyczenia międzybiblioteczne praktykowane są również pomiędzy biblioteką w Ustroniu Morskim, a jej filią w Rusowie.

W 2015 roku odnotowano 8.937 odwiedzin w wypożyczalni oraz 2.213 w czytelni. Oprócz wypożyczania książek do domu użytkownicy odwiedzają bibliotekę, aby skorzystać z dostępnych źródeł informacji. W coraz większym stopniu czytelnicy poszukują informacji w Internecie.

Udostępnianie-wypożyczalnia

Miejscowość	Literatura dla dzieci	Literatura dla dorosłych	Literatura naukowa	OGÓŁEM
Ustronie Morskie	5.492	11.418	2.352	19.262
Rusowo	498	401	96	995
Razem	5.990	11.819	2.448	20.257

4. Upowszechnianie czytelnictwa.

Wychodząc naprzeciw potrzebom czytelników, Biblioteka w Ustroniu Morskim w 2015 roku, realizowała zróżnicowane działania kulturalno-oświatowe, podejmowała nowe inicjatywy oraz kontynuowała wcześniej zainicjowane działania. Chętnie włączała się do ogólnopolskich akcji zachęcających do sięgania po książki i do czytania.

Od 15 lat biblioteka bardzo aktywnie współpracuje z ustrońskim sztabem Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, jak co roku, w pomieszczeniach biblioteki odbyło się liczenie

pieniędzy.

W czasie ferii zimowych biblioteka zaprosiła dzieci na spektakl teatralny „Regsio”.

Biblioteka Publiczna Gminy Ustronie Morskie włączyła się w akcję „Nasiona dla Afryki”. Dzięki czytelnikom udało się nam zebrać 135 torebek nasion, pomogliśmy w ten sposób w założeniu ogródka dzieciom z Zambii.



Zdjęcie nr 1. „ Nasiona dla Afryki”

Z okazji Tygodnia Bibliotek, postanowiliśmy zaprosić naszych czytelników na „randkę w ciemno” z książką. W tym celu, kilkadziesiąt książek zostało zapakowane w szary papier i opatrzone opisem. „Nie oceniam książki po okładce” to dość powszechne powiedzenie, które stało się hasłem przewodnim naszej akcji.



Zdjęcie nr 2. „ Nie oceniam książki po okładce”

Po raz czwarty biblioteka wzięła udział w akcji „Cała Polska czyta dzieciom”. W dniach 30 maja – 3 czerwca, bibliotekę odwiedzili zaproszeni goście. Książki przedszkolakom i uczniom szkoły podstawowej z naszej miejscowości czytali : Pani z Urzędu Gminy, Pani instruktor z GOK-u, ustrońska Pani weterynarz oraz Pan z Ochotniczej Straży Pożarnej.

W sezonie letnim odbyło się spotkanie ze Stefanem Pastuszewskim, założycielem miesięcznika literackiego „Akant” oraz poetami zrzeszonymi w Stowarzyszeniu Kołobrzeskich Poetów. Po raz kolejny, został zorganizowany kiermasz książek wycofanych ze zbiorów bibliotecznych oraz подарowanych przez czytelników.

Biblioteka Publiczna Gminy Ustronie Morskie we współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury, po raz trzeci, włączyła się w ogólnopolską akcję ”Narodowe Czytanie”. Zaproszeni goście, czytający „Lalkę”, nie przejęli się ani silnymi podmuchami, ani deszczem – wcielając się w bohaterów lektury Bolesława Prusa, przykuli uwagę uczestników Gminnych Dożynek.

Od listopada, dzięki współpracy ze Stowarzyszeniem Sympatyków Gier Fabularnych i Planszowych, w naszej bibliotece ruszył „Kącik Gracza Gier Planszowych”. W każdy czwartek od godz. 16:00 zapewniamy świetną zabawę w miłym gronie, połączoną ze zdrową rywalizacją.



Zdjęcie nr 3. "Kącik Gracza Gier Planszowych"

26 listopada w naszej bibliotece, odbyły się interaktywne warsztaty z kodowania w edytorze Scratch, z wykorzystaniem robotów Finch. Spotkanie, w którym wzięli udział uczniowie klas pierwszych Gimnazjum poprowadził profesjonalista, pan Krzysztof Arciszewski. Zajęcia zorganizowano w ramach projektu „Link do przyszłości. Zaprogramuj swoją karierę”, do którego udziału w województwie zachodniopomorskim zakwalifikowały się tylko trzy instytucje, w tym nasza biblioteka. Podczas zajęć młodzież dowiedziała się czym jest kodowanie i jaka z nim wiąże się przyszłość. Nowe rzeczy najlepiej poznawać poprzez praktykę, dlatego wszyscy uczestnicy zajęć poznali zasady programowania w środowisku Scratch, tworzyli aplikacje do sterowania robotami. Posumowaniem zdobytej wiedzy i umiejętności były wyścigi w labiryncie, własnoręcznie zaprogramowanymi robotami Finch.



Zdjęcie nr 4. „Link do przyszłości. Zaprogramuj swoją karierę”

11 grudnia odbyła się promocja książki Beaty Mieczkowskiej- Miśtak pt.: "Smaczny Kołobrzeg – Kuchnie rejonu kołobrzeskiego", której współorganizatorem była biblioteka. Efektem kolejnej współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury jest „Kącik Ilustratora”. Regularnie prezentujemy w bibliotece ilustracje do wierszy i bajek, wykonane przez dzieci uczęszczające na zajęcia plastyczne, odbywające się w GOK-u.

Dzieci to najlepszy krytyk. Mogliśmy się o tym przekonać 1 czerwca oraz 12 grudnia, w tych bowiem dniach odbyły się premiery przedstawień teatralnych pt. : "Bajka o szczęściu" oraz „Moc prezentów”. Były to wydarzenia wyjątkowe, bowiem aktorami występującymi na scenie byli aktorzy amatorzy czyli pracownicy GOK-u, biblioteki oraz mieszkańcy Ustronia.



Zdjęcie nr 5. „Moc prezentów”

5. E-usługi i działalność informacyjna.

Biblioteka prowadzi własną stronę www, na której udostępnia katalog on-line własny oraz fili, obejmujący 100% księgozbioru. Ponadto czytelnicy mają dostęp do konta elektronicznego, zdalnego zamawiania i rezerwacji. W minionym roku odnotowano 3.690 odwiedzin na stronie www.biblioteka.ustronie-morskie.pl. Poza udostępnianiem zbiorów biblioteka prowadziła w ciągu roku działalność informacyjną. W 2015 roku udzielono 4.781 informacji, w tym bibliograficznych - 405, przeprowadzono 3 lekcje biblioteczne.

Biblioteka posiada kartotekę regionalną w bazie komputerowej, pokaźny zbiór książek o Ustroniu i regionie, mapy, przewodniki, foldery oraz znaczną ilość dokumentów życia społecznego, w tym dokumenty samorządowe np.: budżety, strategie rozwoju gminy i powiatu. Biblioteka dzięki tym zbiorom upowszechnia wiedzę o regionie. Aby ułatwić dostęp do informacji, biblioteka zdigitalizowała zbiory regionalne. Działalność informacyjna prowadzona jest przez własną stronę www., stronę Urzędu Gminy w Ustroniu Morskim, lokalne gazety, ulotkę informacyjną oraz portal społecznościowy Facebook.

6. Komputeryzacja.

Biblioteka ustronńska posiada 2 komputery przeznaczone dla bibliotekarzy oraz 5 komputerów dla czytelników. Biblioteka posiada drukarkę, kserokopiarkę oraz urządzenie wielofunkcyjne ze skanerem. Filia w Rusowie posiada 1 komputer przeznaczony do obsługi bazy danych i katalogowania zbiorów oraz 2 komputery dla czytelników. Biblioteka posiada drukarkę oraz kserokopiarkę .

7. Kadra bibliotekarska

W 2015 roku w bibliotece ustronńskiej było zatrudnionych dwóch pracowników: dyrektor i młodszy bibliotekarz na pełny etat oraz główny księgowy na ¼ etatu. W Rusowie zatrudniony jest bibliotekarz na ½ etatu.

Lp.	Wyszczególnienie	Liczba etatów	Ilość osób
1.	dyrektor	1	1
2.	główny księgowy	0,25	1
3.	bibliotekarze	1,50	2
	Razem:	2,75	4

7. Programy i projekty.

W roku 2015 Biblioteka Publiczna Gminy Ustronie Morskie zrealizowała ze środków finansowych Biblioteki Narodowej zadanie w ramach Programu „Zakup nowości wydawniczych do bibliotek”. Za otrzymaną dotacją 5.728,00 zł zakupiono 223 wol. książek .

Ustronie Morskie, dnia 29.02.2016 r.

Główny Księgowy

 mgr. Anna Borkowska-Kruk

DYREKTOR BIBLIOTEKI

 Jolanta Nita-Supińska

WYKONANIE PLANU FINANSOWEGO ZA 2015 ROK

Dział 921 KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO

Rozdział 92116 BIBLIOTEKA PUBLICZNA – INSTYTUCJA KULTURY

L.p.	x	Wyszczególnienie	PLAN 2015	PLAN 2015 po zmianach	WYKONANIE 2015	% wykonania
1		2	3	3	4	5 = 4*100%/3
I		PRZYCHODY				
1		Dotacje	200 700,00	214 478,00	214 478,00	100,00
1.1		Dotacja podmiotowa na działalność bieżącą	195 000,00	208 750,00	208 750,00	100,00
1.2		Dotacja – Biblioteka Narodowa	5 700,00	5 728,00	5 728,00	100,00
1.3	x		0,00	0,00	0,00	0,00
2		Przychody pozostałe	6 077,84	5 918,14	5 918,14	100,00
2.1		Wynajem mienia i pomieszczeń	0,00	0,00	0,00	0,00
2.2		Wpływy z usług	1 500,00	1 727,30	1 727,30	100,00
2.3		Wpływy ze sprzedaży wyrobów	0,00	0,00	0,00	0,00
2.4		Pozostałe odsetki (w całości do odprowadzenia na rachunek bankowy budżetu gminy)	0,00	0,00	0,00	0,00
2.5		Otrzymane spadki i darowizny	650,00	255,00	255,00	100,00
2.6		Wynagrodzenie płatnika	30,00	38,00	38,00	100,00
2.7		Inne – środki własne z lat ubiegłych	3 897,84	3 897,84	3 897,84	100,00
		RAZEM PRZYCHODY	206 777,84	220 396,14	220 396,14	100,00
II		KOSZTY (pokrycie ze środków dotacji podmiotowej)				
2		Zużycie materiałów	11 225,00	13 302,50	13 271,41	99,77
2.1		Zakup środków czystości	100,00	143,61	143,61	100,00
2.2		Zakup materiałów biurowych	500,00	390,91	390,91	100,00
2.3		Wydatki okolicznościowe	0,00	0,00	0,00	0,00
2.4		Zakup i prenumerata prasy polskiej	1 480,00	1 634,04	1 602,95	98,09
2.5		Druki biblioteczne	0,00	0,00	0,00	0,00
2.6		Kody kreskowe	0,00	0,00	0,00	0,00
2.7		Przewodnik biblioteczny na dyskietce	0,00	0,00	0,00	0,00
2.8		Zakup pomocy dydaktycznych i książek	6 445,00	7 164,99	7 164,99	100,00
2.9		Zakup pomocy dydaktycznych i książek - wkład własny Priorytet 2	0,00	0,00	0,00	0,00
2.12		Zakup programów i licencji	400,00	0,00	0,00	0,00
2.13		Zakup materiałów i wyposażenia – Rusowo	300,00	384,00	384,00	100,00
2.14		Zakup materiałów i wyposaż. – Ustronie M.	2 000,00	3 584,95	3 584,95	100,00
3		Zużycie energii	1 185,00	1 184,21	1 184,21	100,00
4		Usługi remontowe	700,00	843,60	843,60	100,00
4.2		Drobne remonty i naprawy	0,00	0,00	0,00	0,00
4.3		Naprawa sprzętu i wyposażenia	200,00	450,00	450,00	0,00
4.4		Przeglądy konserwacje	500,00	393,60	393,60	100,00
5		Usługi obce	2 200,00	1 589,35	1 589,35	100,00
5.1		Oplaty pocztowe	350,00	99,75	99,75	100,00
5.2		Różne usługi	250,00	34,50	34,50	100,00
5.4		Usługi telefonii stacjonarnej	1 600,00	1 455,10	1 455,10	100,00

L.p.	x	Wyszczególnienie	PLAN 2015	PLAN 2015 po zmianach	WYKONANIE 2015	% wykonania
1		2	3	4	5	6 = 5*100%/4
6		Podatki i opłaty	0,00	0,00	0,00	0,00
7		Wynagrodzenia	147 768,07	159 735,69	159 735,69	100,00
7.1		Wynagrodzenia osobowe	133 068,07	121 508,57	121 508,57	100,00
7.2		Nagrody 3%	2 500,00	2 500,00	2 500,00	100,00
7.3		Nagroda jubileuszowa	0,00	0,00	0,00	0,00
7.4		Nagroda roczna	6 200,00	6 200,00	6 200,00	100,00
7.5		Zlecenia umowy dzieło	6 000,00	5 600,00	5 600,00	100,00
7.6		Odprawa emerytalna	0,00	23 927,12	23 927,12	100,00
8		Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia na rzecz pracowników	30 871,93	30 237,22	30 237,22	100,00
8.1		Odszkodowanie	0,00	0,00	0,00	0,00
8.2		Składki na ubezpieczenia społeczne	24 027,39	23 597,83	23 597,83	100,00
8.3		Składki na Fundusz Pracy	3 236,23	3 196,08	3 196,08	100,00
8.4		Badania lekarskie, szkła ochronne	600,00	435,00	435,00	100,00
8.5		Odpis na ZFŚS świadczenia urlopowe	3 008,31	3 008,31	3 008,31	100,00
9		Pozostałe koszty	1 050,00	1 888,52	1 888,52	100,00
9.1		Ryczałty samochodowe	0,00	0,00	0,00	0,00
9.2		Delegacje	530,00	546,52	546,52	100,00
9.3		Podróże służbowe zagraniczne	0,00	0,00	0,00	0,00
9.4		Szkolenie pracowników	400,00	400,00	400,00	100,00
9.5		Różne opłaty i składki	120,00	942,00	942,00	100,00
10		Wydatki inwestycyjne	0,00	0,00	0,00	0,00
		RAZEM KOSZTY (dotacja podmiotowa)	195 000,00	208 781,09	208 750,00	99,99

III	KOSZTY (pokrycie ze środków własnych)				
3.1	Zużycie materiałów	2 000,00	1 548,16	1 548,16	100,00
3.1.1	Zakup książek – środki własne	2 000,00	1 265,26	1 265,26	100,00
3.1.2	Zakup materiałów i wyposażenia	0,00	282,90	282,90	100,00
3.2	Usługi obce	0,00	3 075,00	3 075,00	100,00
3.2.1	Spektaki – program edukacji artystycznej podczas ferii zimowych	0,00	450,00	450,00	100,00
3.2.	Usługa odzyskiwania danych - awaria dysku twardego	0,00	2 625,00	2 625,00	100,00
	RAZEM KOSZTY (środki własne)	2 000,00	4 623,16	4 623,16	100,00

IV	Koszty (pokrycie ze środków dotacji Biblioteki Narodowej)				
4.1	Zużycie materiałów	5 700,00	5 728,00	5 728,00	100,00
4.1.1	Zakup nowości wydawniczych	5 700,00	5 728,00	5 728,00	100,00
	RAZEM KOSZTY (środki dotacja BN)	5 700,00	5 728,00	5 728,00	100,00

1)	Stan środków na rachunku bankowym	- na dzień 01.01.2015:	3 897,84
2)	Stan środków na rachunku bankowym	- na dzień 31.12.2015:	1 294,98
	Z tego:	-śr. własne	1 294,98
		-dotacja	0,00
		-odsetki	0,00

Ustronie Morskie, 29.02.2016r.

Główny Księgowy

 mgr Anna Borkowska-Kruk

DYREKTOR BIBLIOTEKI

 Izabela Nita-Suplińska

WYKAZ ZOBOWIĄZAŃ I NALEŻNOŚCI

za 2015 rok

Biblioteki Publicznej Gminy Ustronie Morskie

1. Zobowiązania niewymagalne: 31,09 zł

LP.	Tytuł zobowiązania	Rodzaj kosztów	Kwota
1	Prasa	Zakup materiałów	31,09
2	x	x	0,00
x	RAZEM	x	31,09

2. Zobowiązania wymagalne: BRAK

LP.	Tytuł zobowiązania	Rodzaj kosztów	Kwota
1	x	x	0,00
2	x	x	0,00
x	RAZEM	x	0,00

3. Należności: BRAK

LP.	Tytuł należności	Rodzaj przychodu	Kwota
1	x	x	0,00
2	x	x	0,00
x	RAZEM	x	0,00

Ustronie Morskie, 29.02.2016r.

Główny Księgowy
effra
mgr Anna Borkowska-Kruk

DYREKTOR BIBLIOTEKI
Isolanta Nita-Suplińska
Isolanta Nita-Suplińska

UZASADNIENIE
odchyleń od wykonania planu wydatków za 2015r.
Biblioteki Publicznej Gminy Ustronie Morskie

Zadanie	Wyszczególnienie pozycji w planie finansowym	Przyczyna powstania odchylenia
I.1	Dotacje	ZWIĘKSZENIE. Zwiększono dotacje podmiotową w związku z koniecznością wypłaty odprawy emerytalnej.
I.2	Przychody pozostałe (środki własne)	ZMNIJSZENIE. Urealniono pozycję środków własnych o stan środków na rachunku bankowym na dzień 01.01.2015r.
II.1.	Zużycie materiałów – dotacja podmiotowa	ZWIĘKSZENIE. Urealniono pozycję w związku z przesunięciem środków dot. zużycia energii.
II.2	Zużycie energii – dotacja podmiotowa	ZMNIJSZENIE. Urealniono pozycję w związku z przesunięciem środków wynikających z oszczędności z przeznaczeniem na zakup książek – podstawowe zadanie instytucji.
II.4	Usługi remontowe – dotacja podmiotowa	ZWIĘKSZENIE. Urealniono pozycję w związku z przesunięciem środków na częściowe pokrycie kosztów odzyskiwania danych z uszkodzonego dysku twardego.
II.5	Usługi obce – dotacja podmiotowa	ZMNIJSZENIE. Przesunięto środki w związku z obniżeniem kosztów m.in. rozmów telefonicznych.
II.7	Wynagrodzenia – dotacja podmiotowa	ZWIĘKSZENIE. Przesunięto środki w związku z koniecznością wypłaty odprawy emerytalnej.
II.8	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia na rzecz pracowników - dotacja podmiotowa	ZMNIJSZENIE. Przesunięto środki w związku z koniecznością szkolenia pracowników – ochrona danych osobowych.
II.9	Pozostałe koszty – dotacja podmiotowa	ZWIĘKSZENIE. J.w. Przesunięto środki w związku z koniecznością szkolenia pracowników – ochrona danych osobowych.
III.3.1	Zużycie materiałów – środki własne	ZMNIJSZENIE. Przesunięcie w związku z koniecznością zapewnienia środków na odzyskanie danych w związku z awarią dysku twardego.
III.3.2	Usługi obce – środki własne	ZWIĘKSZENIE. J.w. Przesunięcie w związku z koniecznością zapewnienia środków na odzyskanie danych w związku z awarią dysku twardego.

Zmiany w planie finansowym zostały wprowadzone nie spowodowały przekroczenia planu finansowego instytucji w 2015 roku w pozycji kosztów, jedynie w związku ze znaczną szczegółowością planu skorygowano ich poszczególne pozycje z zachowaniem w niezmienionej wysokości kwot ogółem na planowane wyodrębnione zadania.

Ustronie Morskie, 29.02.2016r.

Główny Księgowy
edme
mgr. Anna Borkowska-Kesul

DYREKTOR BIBLIOTEKI
Wolanta
Wolanta Nita-Supińska